L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

NOTRE DEVISE: JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE — Racine

VOL. VIII— No. 50 | SUDBURY ONTARIO, VENDREDI, LE 26 MAI, 1950 | LE NUMERO: 5 SOUS

Un des Plus Beaux Edifices de Sudbury

Ci-dessus, le nouveau et magnifique UNION BUS DEPOT, gare centrale d'autobus, propriété d'un de nos compatriotes influents de la ville, M. Phil Barbeau qui est aussi, président de la compagnie. Son fils, M. Fred Barbeau en est le vice-président. C'est avec une fierté bien légitime qu'ils ont présenté au public dimanche dernier dans une réception, comme Sudbury n'en a jamais vue encore, leur superbe gare centrale d'autobus. Ceux qui ont vue la foule innombrable qui a défilé des heures durant dans l'édifice, admirant l'aménagement et le fini des plus modernes de cette gare, y ont vu un présage de prospérité et un des points névralgiques de Sudbury du point de vue des affaires. Nous joignons nos félicitations et nos meilleurs voeux de succès à MM. Phil et Fred Barbeau.

CHELMSFORD, ONTARIO —

On fête René Delorme

Plus de 500 personnes viennent de toute part acclamer notre jeune champion de l'école Ste-Marie.

En effet, jeudi soir, le 18 mai dernier avait lieu en la salle paroissiale de Chelmsford, sous la présidence de Mlle Laurette Blais une soirée-concert préparée par le Cercle pédagogique Stéphane-Côté en vue de fêter notre grand lauréat du concours de français provincial René Delorme.

Cette inoubliable réception, unique en son genre, paraîtra certes aux plus belles pages de la "petite histoire" tant elle s'avéra franche et frappante.

Dans la première rangée on y remarquait M. le curé Lionel Séguin, les Rév. SS. Grises de la Croix, M. le Docteur Rémi Millette, M. Tyne Castonguay, M. et Mme Jos. Gratton, M. et Mme Jos Delorme, ainsi que leurs fils René.

Se trouvait également dans la salle, des représentants de toutes les municipalités environnantes de nombreux commissaires d'écoles, de même qu'un grand nombre d'instituteurs et institutrices de la région.

Plus d'une centaine d'élèves des écoles rurales et St-Joseph passer un programme [illegible] légers. Cette pyrielle de jeunes acteurs s'est vue octroyer maintes salves d'applaudissements de la part de ses nombreux et sympathiques auditeurs ce qui prouve que la part active prise par le personnel enseignant à cet effet a porté fruit.

Voici le programme —

1—Pot Pourri — Elèves de M. J. Guy Giroux.

2—Dialogue — "Parisienne et Bourgeoise", par Mme André-Anna Mainville.

3—Monologue — "Quand je serai

— Suite à la page 2 —

ACHEMINEMENT VERS LA CREATION D'UN GOUVERNEMENT SUPRANATIONAL

[illegible]

On a accompli beaucoup plus de besogne positive aux récentes conférences de Londres, qu'il n'avait paru à première vue. Les dépêches étaient imprécises au début. On a fini par dégager de cette imprécision même quelques données qui permettent de mieux mesurer l'étendue du terrain des problèmes étudiés et la nature des décisions auxquelles les ministres des Affaires étrangères ont souscrit à l'unanimité. La guerre froide est entrée dans une phase décisive. Les nations occidentales ont voulu consolider leurs positions, individuelles et collectives, sur le plan tant économique que militaire. Tout n'est pas encore parfait dans ces organismes divers que l'on met sur pied au fur et à mesure que les membres du Pacte de l'Atlantique se rapprochent les uns des autres. Mais il y a là des perfectionnements successifs, qui ne manqueront pas de rendre la collaboration de tous plus cohérente.

Deux séries de décisions —

Le meilleur exposé du travail accompli par les entretiens de Londres a été fait par M. Georges Langlois, correspondant parlementaire de "La Presse" à Ottawa. Voici ce que notre confrère écrivait le 20 mai: "Les réunions de Londres ont donné lieu à deux séries de décisions qu'il importe de ne pas confondre. Il y a celles qui ont été formulées jeudi (le 18 mai) dans la déclaration conjointe des quatre ministres des Affaires étrangères de France, d'Angleterre, des Etats-Unis et du Canada, et il y a celles qui sont contenues dans la déclaration finale, publiée hier (19 mai) du Conseil des Nations de l'Atlantique-Nord. "Les premières s'appliquent aux 18 pays d'Europe qui se sont associés pour restaurer collectivement leur économie avec l'aide du plan Marshall et auxquelles on propose maintenant d'associer les Etats-Unis et le Canada. Les secondes (décisions) affectent les 12 pays Europe.

Collaboration économique —

Les deux séries de décisions portent sur l'aide économique. Ainsi que le disait encore M. Langlois "dans le premier cas il s'agit purement et simplement de collaboration économique, mais dans le cadre d'un organisme qui existe déjà et qui s'appelle: "L'organisation pour la coopération économique européenne." Dans le second, il est aussi question de collaboration économique, mais dans le cadre du Pacte (de l'Atlantique) et sans qu'aucun organisme spécialisé ait encore été créé pour cela; et il est en outre question, d'une façon plus immédiate, d'une étroite collaboration militaire et politique aux fins de laquelle ont été institué des comités qui fonctionnent déjà". Tout cela peut paraître très compliqué: et ce l'est, en fait. Il n'est pas facile d'amener les gouvernements d'une douzaine de pays à agir conjointement, avec rapidité, surtout quand on soulève des questions où quelques-uns de ces gouvernements peuvent avoir des intérêts différents.

Pour contourner la difficulté —

Intérêt commun et souveraineté nationale, voilà les deux pôles du problème central. Les pays du Pacte veulent bien collaborer, mais ils n'entendent rien céder de leur souveraineté nationale. C'est la faiblesse de tous les organismes internationaux établis depuis 1919. Les réunions de Londres ont voulu contourner la difficulté en créant un comité des suppléants des ministres des Affaires étrangères des pays concernés, comité des suppléants qui sera continuellement sur pied et qui assurera une coordination plus rapide des décisions individuelles. Indépendamment des décisions particulières auxquelles les réunions de Londres ont donné lieu, c'est là sûrement le résultat le plus important de ces entretiens. Le monde occidental s'achemine graduel-

— Suite à la page 12 —

Sa Sainteté le Pape, bénit les instituteurs de Sudbury

Le président du Cercle Pédagogique Jacques Cartier, M. Louis-Philippe Barrette, en réponse à un télégramme de félicitation envoyé au Saint Père, au nom des instituteurs des écoles séparées bilingues de Sudbury, à l'occasion de l'Année Sainte, a reçu le message suivant de Mgr Giovanni B. Montini, sous-secrétaire d'Etat de sa Sainteté:

"Sa Sainteté, agréant filial hommage, vous remercie pour prières et envoie de tout coeur aux instituteurs de Sudbury sa Bénédiction

"SA SAINTETE LE PAPE PIE [illegible] gues de Sudbury. —

Apostolique implorée."

[illegible]

Secrétaire du C.P.J.C.

FEUX DE FORET —

BUP — Des fonctionnaires du gouvernement provincial annoncent qu'environ 75 feux de forêts font rage actuellement en Ontario, surtout dans la région de Témiscamingue.

Aucun de ces incendies n'est cependant considéré comme grave. Il faut cependant les surveiller attentivement. L'incendie le plus important fait rage près de Sudbury et a déjà ravagé 4,000 âcres de forêt.

Ces deux paires de jumeaux, avec leurs parents, ont été chassés de leur foyer par l'inondation du Manitoba. Dans la photo, vous voyez M. et Mme William Casovan, de Point Douglas, et (de gauche à droite) Barbara et Richard, 22 mois et Joan et Jane, 7 mois. Madame Casovan venait de coucher les enfants pendant que son mari travaillait sur les digues, quand celles-ci cédèrent et les eaux engloutirent leur demeure. Tout comme 85,000 autres Manitobains, les Casovans doivent avoir recours au Manitoba Flood Relief Fund qui vient d'être organisé à Winnipeg, pour reconstituer leur foyer.

ST. CHARLES

Dimanche soir avait lieu à la salle paroissiale un magnifique concert organisé par les Rév. Soeurs pour fêter notre dévoué pasteur. Le programme qu'elles avaient préparés à cette occasion débuta comme suit:

1—Duo de piano par M. A. Levesque et la Rév. S. St-Vincent de Paul.

2—Choeur "Le Joli Chemin".

3—Calcul amusant par Royal Lapensée.

4—"Le Beau Rêve" par Cécile Asselin, Huguette Chevrefils, Patricia Lapensée, Françoise Beauparlant, Rita Cardinal, Irène Lapalme Shirley Bradley, Huguette Gauthier, Colette Brisson, May Branconnier, Léona Dignard, Cécile Gour.

5—Saynète: "Les souris en conseil" par les tout-petits.

6—Comédie, "Musicothérapie" par un groupe des plus grandes.

7—Chant: "Potpourri" accompagné de l'orchestre rythmétique

8—Saynète: "Tentation" par Jeannine St-Germain, Réjeanne Laforge, Agnès Taylor.

9—Duo de Piano.

10—Saynète: "Pierrots Maraudeurs". Un groupe de garçons.

11—Choeur parlé: "La Messe du bon Pasteur", par les Croisés.

Ensuite M. le curé nous adressa quelques mots de remerciements

— Suite à la page 11 —

Le Conseil du Film de Sudbury, s'élit un exécutif

Des représentants de différentes organisations françaises de Sudbury et district se réunissaient dernièrement au bureau de la Caisse populaire St-Jean de Brébeuf, pour élire un conseil exécutif permanent du Conseil du Film de Sudbury et du district.

Un conseil provisoire avait été nommé lors d'une réunion tenue le 8 février, où M. Roger de Bellefeuille, représentant officiel de l'Office National du Film dans le Nord Ontario, avait jeté les bases d'un Conseil permanent qui comprendrait des représentants des organisations françaises du district de Sudbury.

A cette réunion, M. Louis-Philippe Barrette, président du cercle pédagogique Jacques Cartier fut nommé président provisoire. Un comité, composé de MM. L.-P. Barrette, Louis Clusiau, Léon Lalonde, Léonard Paradis et de Mlle G. Chaput fut nommé pour élaborer les constitutions de ce nouveau conseil du film.

Le président provisoire, M. L.-P. Barrette, lut la constitution proposée.

Le nouveau conseil du film sera connu sous le vocable de "Conseil du Film de Sudbury et du district" et dont le but sera "d'être un organisme bénévole désirant, d'une façon concrète et pratique, mettre en oeuvre les claires et pressantes directives de l'encyclique "Virgilanti Cura" de Sa Sainteté Pie XI".—Sa devise: "Les yeux éclairent l'âme."

La constitution fut acceptée après quelques changements secondaires.

Après l'acceptation de la constitution, les membres présents procèdent à l'élection d'un exécutif permanent. Les résultats furent les suivants: président, M. Louis-Philippe Barrette; 1er vice-président, M. Léo Vigneault; 2e vice-présidente, Mme J.T. Paquette; secrétaire, M. Emilien Chiasson; trésorier, M. Paul Litalien.

Les membres du conseil exécutif se réuniront dans un avenir prochain pour former les comités permanents de finances, de recherches éducatives en matière de films, de publicité, de projection et de nomination.

On Fête René Delorme

— suite de la page I —

madame", par Mlle Aliette Blais.

4—Chant: "Baiser de la Langue Française", Mme Jeanne Castonguay.

5—Evolutions, Mlle Pauline Richardson.

6—Expérience en science, M. Cyrille Castonguay.

7—Saynète: "Funérailles d'Ourgi- [illegible]", Mlle Agathe Gatien.

8—Chant: "Carillon" et l'Alouette du matin", Mme G. Ménard.

9—Comédie: "Les deux extrêmes", Sr Paul du Sauveur s.g.c.

10—Monologue: "La petite fermière" Mme Jeanne Dutrisac.

11—"Minuit": élèves de Mme Marthe Gatien.

12—Saynète "Les Cartes" M. Tyne Castonguay.

13—Chant: "L'Etoile du Soir" Mlle Denyse Marquis.

14—Acrostiche: "René Delorme", Mlle Adrienne Paquette.

Pendant certains intermèdes, on présenta en termes parfois touchants, de nombreux présents à notre grand vainqueur. En voici la liste des généreux donateurs. La municipalité de Rayside, la la commission Scolaire de l'école Ste-Marie, les Dames de Ste-Anne, les Enfants de Marie, l'Association Athlétique d'Azilda, les écoliers de la paroisse et le cercle pédagogique de Chelmsford.

Après le concert, Mlle Laurette Blais invita M. le docteur R. Millette à porter la parole. C'est dans un langage remarquablement convaincant qu'il traita de l'importance des concours de français M. Millette Souligna la compétence de M. Tyne Castonguay B.A. professeur de notre lauréat provincial. Imbu de fiers sentiments, M. Millette remercia chaleureusement tous ceux qui contribuèrent à la réalisation de ce grand ralliement français.

M. l'abbé Lionel Séguin prit ensuite la parole pour nous entretenir de l'oeuvre méritoire de l'Association d'Education. C'est avec toute la verve et l'éloquence qu'on lui connait que le distingué pasteur remercia ses paroissiens d'être venus en aussi grand nombre.

En dernier lieu, M. Tyne Castonguay nous fit part des sentiments de fierté qui l'animaient et dont toute la population doit s'enorgueillir à juste titre.

L'hymne national "O Canada" clôtura cette belle fête!

G. Giroux.

Seulement 2 AUTRES JOURS de GRANDE VENTE 32ième ANNIVERSAIRE

Ouvert Samedi jusqu'à 9h. 30 p.m.

HATEZ-VOUS, MESSIEURS, MESDAMES! IL NE RESTE PLUS QUE DEUX JOURS POUR PROFITER DE NOTRE GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE. NOUS NE POUVONS GARDER CETTE MARCHANDISE INDEFINIMENT. IL FAUT QU'ELLE SE VENDE. TIREZ AVANTAGE DE CES PRIX ET EPARGNEZ SUR VETEMENTS POUR CHACUN DES MEMBRES DE LA FAMILLE. LES ARTICLES MENTIONNES CI-DESSOUS SONT SEULEMENT DES ECHANTILLONS DES AUBAINES DONT VOUS POUVEZ PROFITER CHEZ T. B. S. LTD

CHEMISES D'ETE

Pour avoir du confort, portez une chemise à manches courtes durant les mois chauds de l'été. Encolure genre matelot, couleur unie ou rayée

Prix de Vente .... 98¢

Costumes de Bain

Pour hommes

Costumes de bains et culottes de sport en satin élasticisé en popeline fleurie ou satin. Idéal pour la plage. Prix de vente. ....

$ 1.95 et $ 2.95

PANTALONS

Pour garçonnets

Voici ce dont les jeunes brise-fer ont besoin. Pantalons en "denim cowpuncher" avec de vrais rivets de cuivre, 8 ozs. et déjà rétrécis grandeur 6 à 14 Prix 2.89

COSTUMES DE BAIN

Pour garçonnets

Faits exactement comme ceux des hommes. Satin élasticisés prix .... $ 1.89

Pour porter sur la plage: "Shark" en satin et en popeline fleurie Prix de Vente .. $ 2.49

CHEMISES A MANCHES COURTES

Pour garçonnets

Toutes sortes patrons rayés et unis. Prix de vente ......

Prix de Vente .... 79¢

ROBES D'ETE POUR DAMES

Robes de coton fraiches et simples. Des robes de coton lavables, pour sorties, imprimées ou avec rayures, d'un style coquet. Grandeur 14 à 42 Prix de Vente 4.95

ET $7.95

Parlons d'épargne

Complet "Tropical"

2 PAIRES DE PANTALONS

Pensez-y! Complets de gabardine rayon, si légers, si frais pour l'été. Style croisé, 2 paires de pantalons.

Prix de Vente FINALE 34.95

CHEMISES TOUS SPORTS

Vous n'avez jamais porté de chemises qui ont tant de finesse et tant de fraicheur que celles-ci. En jersey tissé très fin, admirablement confectionnées avec de longues pointes de collet. Peuvent se porter ouvertes ou attachées. Couleurs unies assorties. — Prix de vente 2.95

JUPES

Jupes d'été, grande variété de patrons imprimés en deux modèles. La "dirndl" avec large bande à la taille; modèle carré pour danser qui est très évasé au bas. Prix de vente 1.49

PANTALONS

Pour dames

Très chics pantalons de rayon gabardine pour vous mesdames. Plis en avant, fermeture-éclair dans le côté et deux poches. Brune, gris ou bleu marin prix 4.98

PANTALONS

pour petites filles

Genre de l'ouest; Coton rayon pratique pour jour, garnis de rivets avec deux poches en arrière prix de vente 2.29

ROBES

Pour Petites Filles

Belle qualité d'imprimé — grandeur 3 à 7 prix .... 79¢

BAS COURTS

Bas courts pour filles et enfants entrées élastiques ou à revers.

La paire ..... 23¢ et 29¢

Vente de Manteaux

Voici votre chance: tous nos manteaux pour dames rassemblées à un même prix très bas. Quelques manteaux seront vendus à un prix plus bas que leur valeur — Grandeur 12 à 42 — Régulier — $39.50 En Vente 22.95

TBS LTD

52 Rue BORGIA

Tél.: 7-7703

L'Association d'Education favorise les études spécialisées

L'Association canadienne-française d'Education d'Ontario accordera encore cette année des prêts d'honneur au montant de $7,000.00 Ces prêts seront répartis comme suit: quatre de $500.00 pour les études pédagogiques, cinq de $800 pour les études agricoles à Guelph et cinq de $200 pour les études spécialisées qui sont données durant les cours d'été.

Etudes pédagogiques

Les personnes qui désirent poursuivre leurs études au College of Education de Toronto pour devenir professeurs d'école secondaire pour recevoir de l'Association d'Education un prêt d'honneur de $500.00. Quatre de ces prêts sont mis à la disponibilité des instituteurs et plusieurs demandes ont déjà été reçues. Ce prêt n'exige aucun intérêt et il est fait sur l'honneur du candidat qui s'engage à le rembourser à l'Association dans les deux années qui suivent l'obtention du diplôme du College of Education ou du diplôme de spécialiste.

Etudes agricoles

Afin d'encourager les jeunes

— Suite à la page 10 —

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

J.-E. LACOURCIERE
AVOCAT
10 est, rue Elm — Tél. 8-8221
SUDBURY

O.-J. GODIN, B. A.
AVOCAT
Edifice Frontenac, 18 Durham nord
Tél. 4-4091 — Sudbury

J.-N. DESMARAIS, C.R.
Avocat-Notaire
Edifice Mackey — Tél. 5-5831

GEORGE E. COLLINS
Avocat et Solliciteur
Bloc St-Joseph
Bureaux 111 — 112
22 Est rue Elm — Sudbury, Ont.

VERNON H. LITTLE, B.A.
Avocat et Solliciteur
Notaire
4 rue Elgin, sud — Tel.: 4-4678
App. 3, Edifice Christakos

PHARMACIE COMRIE
● Spécialistes en prescription
● Service de livraison
27 Elgin w. — 170 Elgin s.
3-3114 — Tél.: — 3-0507

W.T. CRAWFORD
Oculiste
Licencié
Equippement des plus modernes
31, CEDAR
Tél: bur. 4-4351
Rés.: 7-7744

ROBERT A. SEGUIN, A.P.A.
Comptable Public
Sturgeon Falls, Ontario
TEL.: 357—W

HEISKANEN JEWELLERS
● Horloger
● Diamantaire
● Bijoutier
5 - 7 RUE DURHAM N.
TÉL.: 6-6852
Sudbury

Ce qu'il y a de plus moderne en
PHOTOGRAPHIE
STUDIO NIEMI
Sudbury, Ont. — Tél.: 8-8824

Le commerce est tranquille, dites-vous? Une annonce dans L'Ami du Peuple aura vite fait de rémédier à cet état de choses.

Avez-vous pensé à renouveler
VOTRE ABONNEMENT
à
L'AMI DU PEUPLE
journal catholique et indépendant

GALARDO
Le plus vieux et le plus moderne des studios de Sudbury.
Spécialisé dans
Photos de Toutes Sortes
De Mariages — De Familles d'Enfants, etc.
22 est, rue Elm — Tél. 7-7612

NICKEL TIRE SERVICE
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
DOMINION TIRES & TUBES
25, rue Beech

A. Fournier
Limitée
PRETS SUR HYPOTHEQUE
ASSURANCES
Vie—Feu—Accidents et Autres
IMMEUBLES
11 Est, rue Elm — Tél. 7-7546

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper — Sudbury
Tél.: 8-8590

CITY CLEANERS & DYERS
Modifications - Réparations
Tél.: 5-5655
2e Bureau, 56 Cedar st.
PLANT, 287 Kathleen, W.

CONSULTEZ
LAURENT SMITH
—Assurance-Vie à Coût Minime—
MUTUAL LIFE OF CANADA
Tél.: Bureau: 3-1263 Rés.: 3-4640
103-104 Ed. Mackey—Sudbury Ont.

JOS GRATTON
Vendeur
D'AUTOS DE TOUT GENRE
● PONTIAC
● CAMIONS G.M.C.
Automobiles usagées de toutes les marques
★
— A votre service —
au
SUDBURY MOTORS
138 ELM OUEST — TEL.: 6-6461
Demandez pour M. Gratton

Sommaire de "RELATIONS"
Avril 1950

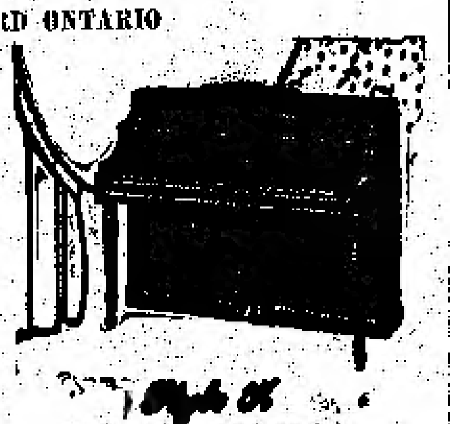
EDITORIAUX — Son Excellence Mgr Léger. Lumière sur notre monde du travail. Paroisse et démocratie au Canada français. Il faut y voir clair.

ARTICLES — Nos médecins et le procès Sander. Georges Van Delleghem. Sur une prédiction d'Arnold Toynbee. Richard Arès. Réflexions sur le chômage. André

— Suite à la page 10 —

ÉCHANGEZ VOTRE PIANO
Procurez-vous aussi vos disques et votre musique en feuilles
au Music-All
LE CENTRE DES MEILLEURS PIANOS NEUFS ET REMIS A NEUF ET DE LA MUSIQUE FRANCAISE DU NORD ONTARIO

Les Kranich & Bach
ET LES PIANOS "ARCHAMBAULT"
CE QU'IL Y A DE MIEUX EN FAIT DE PIANO A DES PRIX TRES RAISONNABLES ET AUX MEILLEURS TERMES POSSIBLES!



EN ECHANGE SUR N'IMPORTE LEQUEL DE NOS SUPERBES PIANOS NEUFS

NOUS VOUS DONNONS
De $100.00 à $200.00
POUR VOTRE PIANO USAGE
la balance peut se régler SUR TERMES TRES FACILES

SOYEZ DES ASSIDUS du
Music-All
48 Rue Elgin — Edifice du Magasin de liqueur — Tél.: 3-2697

Surveillez notre annonce sur pianos remis à neuf pour Vos camps d'été!

Confiez l'entreposage de vos fourrures à des experts

A. Lafrance & Fils Ltée
LES PLUS VIEUX COMMERCANTS DE FOURRURES DE TOUT LE NORD ONTARIO

● Voûtes d'entreposage à froid. ● Cette protection ne vous coûte pas un sou de plus.
● Protection à tous points de vue. ● Service d'experts.

A. Lafrance et Fils
SUDBURY — NORTH BAY
6-8 Durham Nord. Tél.: 5-5645 — 171 Main Est. Tél.: 759

UN NOUVEAU "GROULX"

Les Éditions de L'Action Nationale ont l'honneur d'annoncer que l'HISTOIRE DU CANADA (Tome ler), du chanoine Lionel Groulx, vient de paraître.

Cette histoire est de lecture agréable et captivante. Le style est alerte. Les divisions paraissent simples et claires. Les chapitres sont denses et courts. C'est du meilleur Groulx.

Trois cartes géographiques soignées aident le lecteur. Une sur le parcours de Cartier, une sur la France et une autre, particulièrement intéressante, sur la Nouvelle-France.

L'édition ordinaire se vend $2.00 L'édition de luxe, sur papier Byronic, numérotée de 1 à 1,000 autographiée par l'auteur se vend $3. C'est une édition de l'Action Nationale, 422 est, rue Notre-Dame, Montréal. MA. 2837.

Elle parle. —

— Voilà 48 heures que je ne parle plus à ma femme.

— Etes-vous fâchés?

— Non, c'est elle qui parle tout le temps.

Aménités.

LUI.—Pour faire des chaussures solides, on prend une langue de femme pour faire la semelle. C'est inusable.

ELLE.—Et pour faire le dessus de la chaussure, il n'y a qu'à prendre le gosier de certains hommes. C'est à l'épreuve de l'eau.

La France fait...

— Suite de la page 9 —

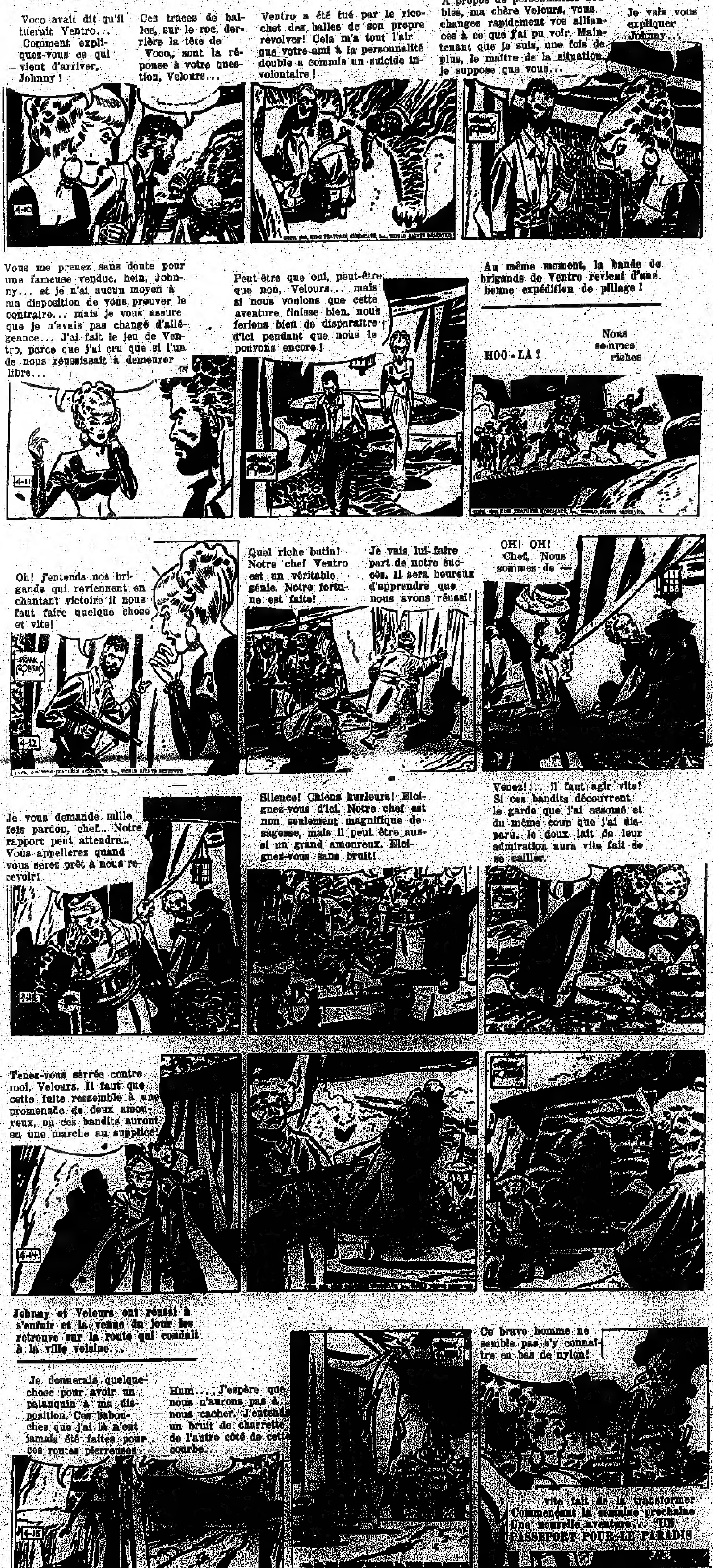
favorisera ces relations sans aucun doute, car il permettra aux Français de demeurer un an sans interruption au Canada tandis qu'avec le régime ancien, ils étaient obligés de faire plusieurs voyages dans l'année si leurs occupations les obligeaient à y demeurer aussi longtemps."

Comme nous demandions si le nouveau règlement stimulerait autant les voyages des Canadiens en France, on nous a répondu: "C'était moins nécessaire, car puisque tout repose en somme sur le contrôle des devises, les citoyens canadiens ont toujours eu de plus grandes facilités pour se rendre en France que les Français pour aller au Canada.

Depuis que les Français ont appris que leur émigration au Canada était ainsi facilitée, nous avons reçu environ 30 demandes par mois, a-t-on dit. Elles émanent de tous les milieux et de toutes les professions; il y a non seulement des agriculteurs, mais aussi des industriels et des commerçants. Pour la plupart, ce sont des gens honorables qui fourniraient de très bons éléments à la nation canadienne. Mais il n'y a environ qu'une quarantaine de Français par mois qui parviennent à réunir les fonds nécessaires pour s'installer au Canada. En effet, toujours parce qu'on manque de dollars en France, le gouvernement de ce pays ne permet pas à un immigrant d'en emporter assez pour les frais d'une installation. Mais l'intérêt que l'on prend au Canada est très vif en France et il y aurait bien davantage de Français qui viendraient y créer de nouveaux foyers, si les circonstances le permettaient.

"En tout cas la plupart des Français que nous connaissons et qui se sont installés dans notre pays sont très satisfaits de leur sort et ce sont des bons éléments, car le niveau des postulants qui demandent à acquérir la nationalité canadienne s'est beaucoup élevé depuis la guerre."

JOHNNY HAZARD



A SUIVRE

Autour du sinistre de Rimouski —

Le premier ministre Menzies d'Australie a adressé un message de sympathie au premier ministre St-Laurent pour les sinistrés de Rimouski, Cabano et Winnipeg.

D'autre part, le premier ministre Duplessis dit que les gouvernements fédéral et provincial coopéreront pour aider à la reconstruction des deux villes ravagées par des conflagrations.

M. Duplessis a déclaré à une délégation venue de Rimouski que le premier ministre St-Laurent considère que les deux conflagrations ont pris un caractère de désastre national. M. Duplessis dit qu'il avait été informé que le gouvernement fédéral était prêt à venir en aide à Rimouski et Cabano comme il avait aidé d'autres villes éprouvées dans le passé.

On n'humanise pas la guerre
— Tolstoi

Ne soyez point jaloux du succès des autres. —Fénelon

Tournoi de Quilles

— Suite de la page 2 —

tits de Syntaxe et d'Eléments.

La lutte commence et s'annonce chaude. Notre meilleur joueur Irénée Bégin perd son titre à sa première rencontre avec un chanceux, Claver d'Anjou. Les petits sont beaucoup moins habiles. Mais ça viendra.

Huit joueurs se rendent en semi-finale: chez les grands, G. Ménard, C. d'Anjou, C. Kelly et G. Hotte; chez les petits, J.-P. Provencher, G. Michel, L. Beauparlant et M. Chartrand.

Après un bon souper aux fèves, les 4 antagonistes descendent aux allées de quilles où les attend l'auteur de ce rapport. Une lutte acharnée s'ensuit. Et, sans l'aide des planteurs et du marqueur, les deux membres du comité des quilles G. Ménard et L. Beauparlant reçoivent les trophées si bien mérités. Et... le cadenas fut posé sur les armoires de quilles.

Arthur Beausoleil,
Comité des quilles
Méthode.

Mille fois Merci !

POUR CETTE SUPERBE RECEPTION

A l'occasion de l'ouverture

de notre Gare d'Autobus

Nous désirons profiter de cette occasion pour remercier tous ceux qui ont pris part à l'ouverture de notre gare d'autobus et en ont fait un succès sans précédent. Nous remercions notre personnel qui a dirigé l'immense foule de nos visiteurs avec tant d'efficacité.

Nous tenons aussi à remercier nos amis qui nous ont si généreusement encouragé par leurs félicitations et voeux de succès dans L'Ami du Peuple.

Et nous voulons également exprimer nos meilleurs sentiments de gratitude à tous les citoyens de Sudbury et du district, comme à tous nos visiteurs de l'extérieur qui sont venus en si grand nombre pour faire de notre ouverture, le plus grand événement du genre qui soit jamais arrivé dans une ville de la grandeur de Sudbury.

Phil et Fred Barbeau

UNION BUS DEPOT

LES BIJOUTIERS

J.-E. BLAIS LTEE

Diamantaire Certifié de l'American Gem Society

Téléphone: 7-7310 68 Elm Est

Téléphone: 5-5200 40 Rue Borgia

TOUTE LA SEMAINE DU 29

Grands Spéciaux

— A —

39c

BETTY'S Gelée aux fraises bocal de 2 lbs	39¢
BETTY'S Gelée aux prunes, bocal de 2 lbs. pour	39¢
BETTY'S Gelée aux framboises bocal de 2 lbs	39¢
Jus de tomate York 15 ozs., 5 pour	39¢
Blé d'inde de choix 20 ozs. 3 pour	39¢
Tomates de choix 28 ozs. 3 pour	39¢
Citrouille de choix 28 ozs. 3 pour	39¢
Lait Canadien grosse boîte	39¢
Ketchup Libby's — 2 pour	39¢
Oranges juteuses Sunkist (344) la douz.	39¢
Boudin de choix — la livre	39¢
Saucisse, lard et boeuf — la livre	39¢
Bologne tranché — la livre	39¢
Bajoux fumées — la livre	39¢

LARRY'S SUPER MARKET

Coin des Rues KING ET NOTRE-DAME — 2 Téléphones 3-3617 — 3-3618

LE GARAGE

MEREDITH CONNELLY MOTORS

est celui qui possède

LE PLUS GRAND NOMBRE DE CAMIONS

AU CANADA !

Pickup ½ tonne	Mercury 1946
3 Pickup ½ tonne	Mercury 1948
Pickup ½ tonne	Chevrolet 1948
Pickup ½ tonne	Dodge 1947
Pickup 1 Tonne	Dodge 1947
Sedanette de livraison ½ tonne	Chevrolet 1941
Sedanette de livraison ½ tonne	Chevrolet 1942
Camion de 1 tonne — Plateforme de 7' x 9" côtés de 36"	Chevrolet 1941
Camion de ¾ tonne — Plateforme de 7' x 9' Côtés de 32"	Chevrolet 1948
Camion de 2½ tonnes — moteur neuf, bons pneux, plateforme, treuil.	Mercury 1942
Camion 3 tonnes treuil, plateforme — boîte à gravier, pneux 825-20, essieux D.P.	Mercury 1948
Camion 2½ tonnes, treuil, plateforme — boîte à gravier pneux excellent, avec moteur qui vient d'être remis à neuf !	G.M.C. 1946

IL Y A UNE FOULE DE MOYENS DE TIRER PROFIT D'UN CAMION, SURTOUT QUAND VOUS SAVEZ QUE VOUS POUVEZ VOUS EN PROCURER UN A BON PRIX ET EN PARFAITE CONDITION !

Meredith Connelly Motors Ltd.

Votre fournisseur Mercury, Lincoln, Meteor

214 rue Bloor SUDBURY Tél.: 3-3633

RESULTATS DU CONCOURS ORGANISE PAR LE COLLEGE DU SACRE-COEUR

Les participants de ce concours ont été les élèves de huitième année.

Ils ont été groupés en différents centres et le premier de chaque centre recevra un prix.

Les deux premiers de tous les concurrents des écoles de Sudbury bénéficient d'une bourse, s'ils viennent au Collège.

Les trois premiers des concurrents de toutes les autres écoles bénéficient aussi d'une bourse s'ils viennent au Collège.

Si ces premiers ne viennent pas au collège, les bourses seront attribuées aux suivants.

Voici le nom de l'élève, son total sur 100 et son Ecole.

Roger Bédard, 92.5 Sturgeon Falls
Raymond Faucon, 92.5 Sturgeon Falls.

Hermès Auger 91 Corbeil
Clément Miron, 88, Verner
Armand Beaulne, 86, Alban.
Guy Robidoux, 86, Coniston
Roger Dénommée, 85.5 Foleyet
Ernest Beaupré, 85, Mattawa
René Delorme, 83.5, Chelmsford
Robert Baril, 81.5 North Bay
Raymond Descôteaux, 80.5, River Valley.

Gilles Gravelle, 79, Minnow Lake
Gérard Lahaie, 78.5, Noelville.
Oscar Côté, 76, Centrale
Clément Charlebois, 76, Garson.
André Leblanc, 74., Espanola.
François Giguère, 72, Toronto.
Daniel Poliquin, 68, Blind River.
Jackie Sampson, 68, Monfield

RESULTAT DU CONCOURS D'ENTREE, MAI, 1950

Voici les noms des 25 premiers concurrents avec leurs points, des écoles de Sudbury —

1—Roger Bédard, 92.5 ,St-Albert
2—Gérald Bouchard, 85 St-Albert
3—Ronald Girouard, 82, St-Albert
4—Lionel Fex, 78.5, St-Albert
5—Oscar Côté, 76, Centrale
6—Roger Gagnon, 73, St-Joseph, 6
Gérald Hébert, 73, St-Joseph
8—Raymond Bélanger 71 Centrale
Raymond Chartrand, 71, "
Georges Smith 71 St-Joheph 6
11—Guy Gauthier, 70.5, Centrale.
12—Gilles Matte, 67.5, Centrale
13—Marcel Beaudry, 67, St-Joseph
14—Clifford Savage, 66, St-Joseph
15—Gérald Sigouin, 65.5, Tech
16—Norman Décosse, 64.5, St-Joseph, No 6
Rodolphe Lalonde, 64.5 St-Joseph
18—Robert Bertrand, 63.5, Centrale
19—Maurice Bédard 63 St-Joseph 6
Raymond Hill, 63, Centrale
21—Fernand Dupuis, 62, Tech.
22—Lucien Lafrance 61.5 Centrale
23—André-Jean Amyot 61 Centrale
24—Germain Blais, 60, St-Joseph
Ronald Gravelle, 60 " No 6

Voici les noms des 25 premiers concurrents des Ecoles hors de la Ville de Sudbury —

1—Raymond Faucon, 92.5, Sturgeon Falls.
2—Herems Auger, 91 Corbeil.
3—Clément Miron, 88, Verner.
4—Armand Beaulne, 86, Alban.
Guy Robidoux, 86, Coniston.
6—Roger Denommée, 85.5, Foleyet
7—Ernest Beaupré, 85, Mattawa.
8—Roland Roussel, 84.5, Verner.
9—Raynald Ouellet, 84, Chapleau
10—Gérald Forest, 83.5, Lavigne
11—René Delorme 82.5 Chelmsford
12—Robert Baril, 81.5, North Bay
Maurice McInnis, 81.5, Sturgeon Falls.
14—Raymond Descôteaux, 80.5, River Valley
15—Jean-Claude Landry, 79.5 "
Montreuil, 79.5 Mattawa.
17—Gilles Gravel, 79 Minnow Lake
18—Gérard Lahaie, 78.5, Noelville.
19—Georges Lafontaine, 78, North Bay.
20—Roméo Delguidice, 77.5, Mattawa.
Robert Filion, 77.5, Field.
Gérald Pétrant, 77.5, Mattawa.
23—Guy Gagnon, 77, Verner.
Roger Roy, 77, Markstay.
25—Gilbert Aubain, 76.5, Mattawa.

CHRONIQUE COLLEGIALE

FIERTE NATIONALE

Au collège, la semaine de fierté nationale, (cette année du 14 au 20 mai) ne passe pas inaperçue;

Cîme de la Qualité à PRIX Des Plus BAS!

Pour vous assurer un succès de fin de semaine, soit à la campagne, à votre camp d'été, ou à votre propre foyer, dites vous bien qu'il faut commencer par venir faire vos emplettes chez COCHRANE.

Notre Magasin est littéralement rempli de la qualité exacte de la marchandise que vous désirez.

Venez sans faute, de bonne heure, pour pouvoir vous procurer votre part de ce qu'il y a de meilleur en fait de marchandise.

AUBAINE SPECIALE

Boyau - Bec - Devidoir

Voilà tout ce qu'il faut pour arroser votre jardin: boyau d'un pli, à renfort cordé, de 50'; il est muni de deux bons accouplements et se vend avec un bec de boyau en cuivre, et un devidoir à boyau complètement fabriqué d'acier.

Rég.: $ 9.33
EXTRA SPECIAL 6.95

BAIGNOIRES D'OISEAUX

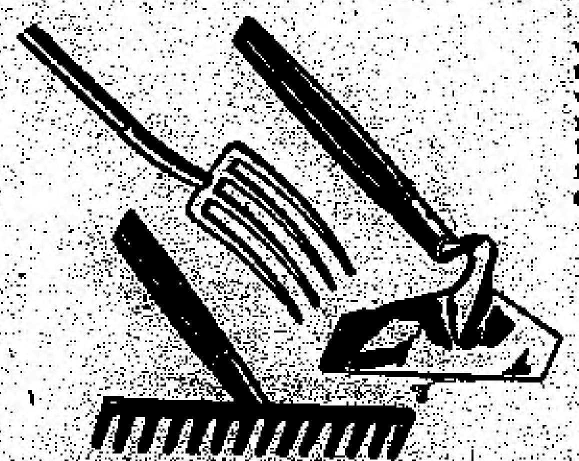
Voici extement l'article pour agrémenter votre parterre. Ces baignoires de plâtre peuvent se peinturer à votre goût.

Seulement Chacune 6.95

sont chez
Cochrane

OFFRE SPECIALE DE 3 OUTILS

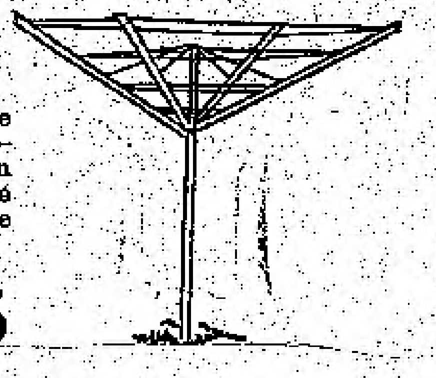
Râteau, Pioche, Fourche



Enjolivez votre jardin avec ces trois outils essentiels. C'est une aubaine de vente de printemps comprenant un râteau de 12 dents, une pioche de 8", et une fourche à bêcher de 4 fourchons.

SPECIAL TOUS LES TROIS 3.69

SECHOIR AJUSTABLE TOUT EN ALUMINIUM



Séchoir idéal qui ne prend presque pas d'espace. Cette corde à linge moderne ne rouille pas, n'a pas besoin de peinture ou de réparation. Modèle à 9 barreaux. L'équivalent de 130' de corde à linge.

Rég.: $ 15.95
Prix Spécial 11.95

3 Superbes Journées $1
POUR LE BUDGET FAMILIAL DE MAI

MAGASINEZ et ÉPARGNEZ chez Silverman's EST. 1892 JEUDI VENDREDI SAMEDI

Epargnes Sans Précédents dans la Saison au Moment Opportun

- Une foule d'articles non annoncées
- Surveillez bien les enseignes aux 4 étages pour d'autres aubaines
- Sans obligation de votre part!

Nous échangeons vos chèques d'allocutions familiales

Vêtements pour les Dames

CULOTTES A JAMBES LIBRES
Confectionnées de rayonne d'un tricot serré substituts de modèles de beaucoup plus grande valeur, de toutes les couleurs et grandeurs — 4 paires pour 1.00

BAS POUR DAMES
Achetez plusieurs paires de ces robustes bas de rayon et coton haut élargissement, couleur beige- points 8½ à 10½ 4 paires pour.... 1.00

SOCQUETTES POUR DAMES
Voici du spécial! Belle qualité de coton Tricot par côtes fines. Couleurs assorties. Points 8½ à 10½ — 4 paires pour..... 1.00

JUPONS ET CHAPEAUX POUR DAMES
Jupons de taffeta cousus avec des lignes de satin blanches ou roses — points 32 à 38 — Chacun 1.00

Beaux Chapeaux de feutre. Plusieurs modèles belles garnitures. Toutes les couleurs. Rég.: $3.95 — Chacune 1.00

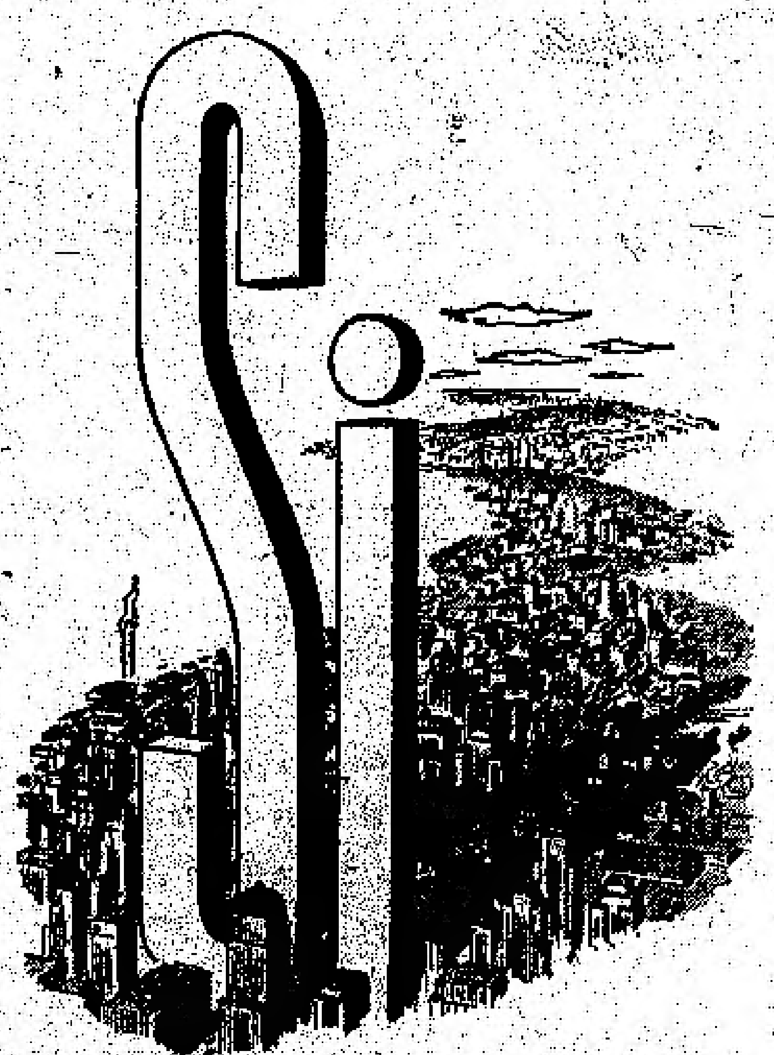
Vêtements pour Enfants

Rég.: $ 1.27 SALOPETTES POUR ENFANTS
Profitez de cette vente pour en acheter plusieurs. Elles sont confectionnées en covert croisé au cou. Toutes les couleurs et modèles points 2 à 6 ans — Chacune 1.00

CHEMISES A'MANCHES COURTES POUR ENFANTS
Rég.: 58¢
Chemises de jersey de coton, d'un style populaire. Manches courtes, couleurs: blanc, jaune, rouge, bleu — Grandeur de 2 à 6 ans — 2 pour 1.00

Rég.: 37¢ SOCQUETTES POUR ENFANTS
Achetez-en une provision pour l'été! Jolies socquettes de rayon de toutes les couleurs — Grandeur 4 à 8½ — 5 paires pour 1.00

COUVERTES ET BOTTINES POUR BEBES
... gentils ... 1.00



●●● *Si toutes les personnes qui travaillent à la compagnie de téléphone...*

Et si toutes les personnes qui gagnent leur vie à la fabrication d'articles requis par la compagnie de téléphone...

Et toutes les personnes qui ont placé leurs économies dans la compagnie de téléphone...

Et toutes les personnes qui dépendent d'un bon service téléphonique pour l'administration de leurs affaires et la direction de leur foyer...

Si tous ces gens, ainsi que leurs familles, habitaient la même ville,

Cette Ville-Sans-Nom serait la plus grande au Canada et l'une des plus grandes villes au monde.

Pour faire face aux besoins sans cesse croissants, il a fallu d'énormes travaux d'expansion et de perfectionnement du service téléphonique. Tout cela a coûté très cher.

Seule une compagnie financièrement vigoureuse peut poursuivre cette oeuvre.

Usagers du téléphone, employés, actionnaires — tous et chacun ont un intérêt vital dans un service qui signifie tellement pour le bien-être d'un si grand nombre de personnes.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Une compagnie canadienne au service des Canadiens

La France fait de grands efforts pour son industrie du tourisme

Par la BUP —

Depuis toujours, et particulièrement depuis la fin de la guerre la France poursuit de grands efforts pour développer son industrie du tourisme.

L'an dernier, plus de 269,000 Américains ont visité la France, lui apportant une somme considérable de dollars qui ont largement contribué à la réhabilitation économique du pays.

Cette année, la France et le Canada ont convenu de faciliter les voyages entre les deux pays en facilitant l'émission des visas gratuits. Cette décision contribuera à augmenter le nombre de touristes qui visiteront la France.

"C'est là un ensemble des mesures très heureuses, dit-on au service des visas de l'ambassade du Canada. Nous l'avons demndé il y a un an et nous en avons mis au point les modalités en accord avec les services fédéraux d'immigration.

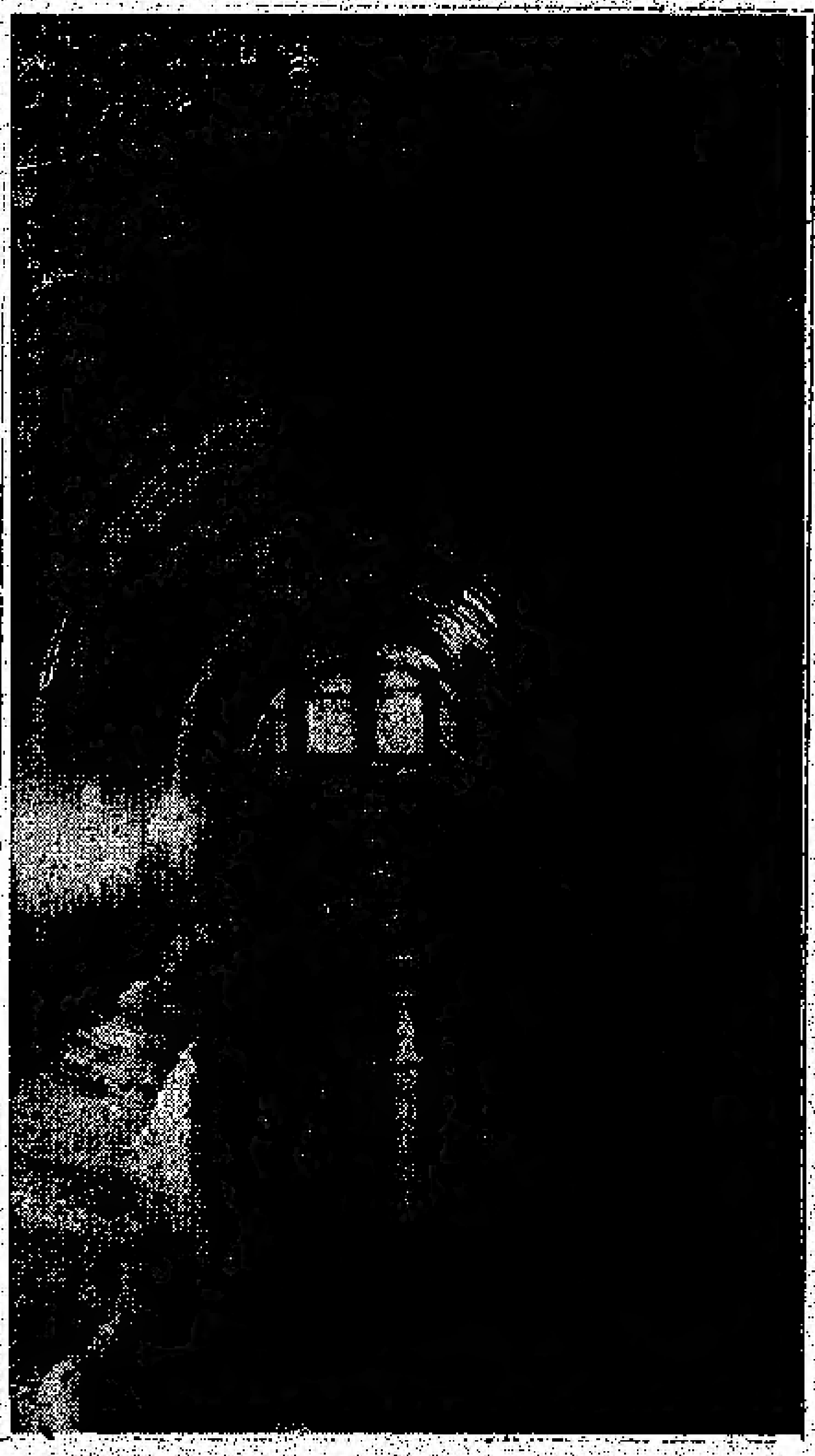
Au sujet du nouveau status des visiteurs français au Canada, les fonctionnaires autorisés ont précisé un point qui n'a pas été mis suffisamment en lumière, du moins dans la presse française: il n'y a pas que les Français nés en France qui bénéficieront des nouvelles facilités, mais aussi les étrangers naturalisés Français et ceux qui habitent l'Algérie, a Tunisie ou le Maroc.

Bien entendu les postulants doivent être en règle avec leur gouvernement.

Ils doivent posséder un passeport, jouir d'une bonne réputation et avoir suffisamment d'argent pour subvenir à leurs frais de séjour, ou à défaut, un correspondant au Canada.

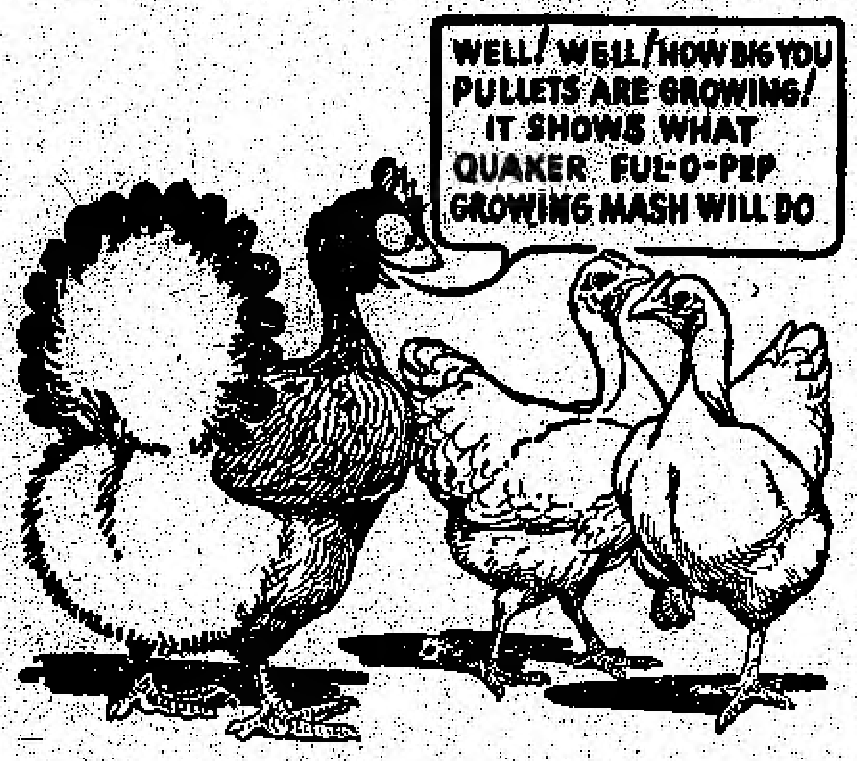
Nous ferons tout notre possible, a-t-on souligné, pour faciliter les voyages des touristes et des hommes d'affaires. C'est en effet notre plus vif désir de développer les relations entre la France et le Canada. Le nouveau régime des visas

— Suite à la page 4 —



Un égoût à Montréal — Montréal n'a pas encore de rues souterraines mais elle a un service d'égoûts et d'acqueduc qui vient d'être amélioré au coût de $800,000. On voit ici un employé de la ville dans un des égoûts-collecteurs.

La Méthode et les Produits FUL-O-PEP sont très économiques



Les Moulées FUL-O-PEP sont Riches en Vitamines

LE COUT DE L'ÉLEVAGE est donc beaucoup réduit et les Résultats sont certainement SUPERIEURS —

POUR PRODUIRE GROSSES et ROBUSTES POULETTES

Assurez-vous des Profits en suivant le Système d'Alimentation Ful-O-Pep.

A SIX MOIS — Un mois avant que les poulettes soient abritées et qu'on veuille en avoir des oeufs, il faut remplacer la Moulée de Croissance Ful-O-Pep par la Moulée de Ponte Ful-O-Pep. Donnez-leur autant de nourriture que possible. Elles doivent avoir de la Moulée devant elles tout le temps. Commencez par leur donner ⅓ de moulée de ponte, ⅓ d'avoine et ⅓ de grains à gratter. Evitez de leur donner trop de grains à gratter car les volailles développeront beaucoup de graisse abdominale.

La Méthode Ful-O-Pep est Economique

Aujourd'hui, grâce au plan Ful-O-Pep d'élevage des poulettes, qui comporte une alimentation forte en grain—spécialement l'avoine—avec les moulées Ful-O-Pep riches en vitamines, le coût de l'élevage des poulettes a été considérablement réduit. Cela signifie que sur la moyenne des fermes où l'on emploie les nourritures Ful-O-Pep, il y a assez de poules de bons poids à la fin de l'année pour couvrir plus que le coût d'élevage des poulettes de remplacement.

Quand vous élevez vos poulettes suivant la méthode Ful-O-Pep, vous obtenez de meilleures pondeuses à coût plus économique que si vous laissiez toujours la nourriture à portée des oiseaux. Et puis vous élevez un oiseau plus fort, plus robuste, une poule vraiment résistante. Comme résultat, la mortalité est généralement plus basse dans le poulailler. Comme les poules valent aujourd'hui au moins $1.25, un taux de mortalité de 10% entraînerait une perte de 12½c. par oiseau du troupeau.

Alp. E. Charette & Fils

FARINE MOULEE GRAIN

186, RUE LOUIS TEL.: 2-0531

La Société Canadienne d'établissement rural —

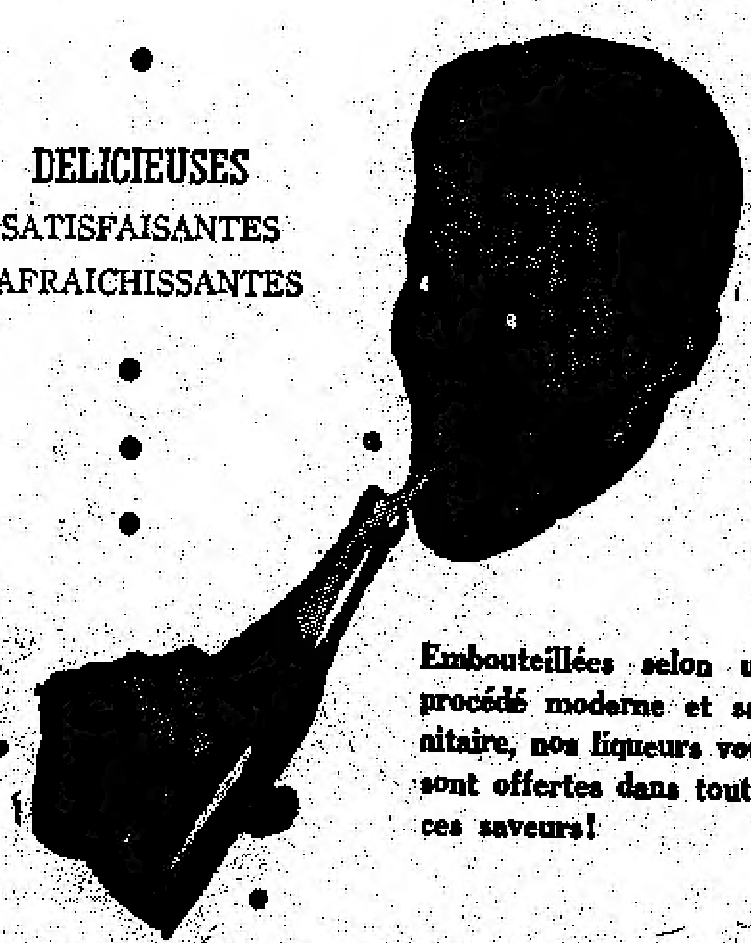
D'où elle vient

La Société Canadienne d'Etablissement Rural est issue d'une clinique portant sur le problème capital de la colonisation au Canada français, et dont les assises se tinrent à la Villa La Broquerie de Boucherville en novembre 1946. L'Aide à la Colonisation, qui était à l'origine de ce congrès, réussit à s'assurer la présence de délégués venus de toutes les régions du pays 40 habitent des familles rurales françaises. Trois jours durant, prêtres et laïcs représentant autant d'associations et d'organismes intéressés par leur nature au mieux-être de la classe agricole, examinèrent soigneusement les divers aspects de la situation de l'établissement, à la lumière d'un arrêté de principes dont découle la mission chrétienne et civilisatrice du peuple canadien-français. On a convenu que l'exécution de cette mission, même en notre siècle, exige en tout premier lieu l'attachement au sol, la fidélité aux enseignements de l'Eglise et la multiplication des familles, autant de qualités qui ne peuvent s'épanouir sans l'appui d'une stratégie méthodique et vigoureuse de peuplement.

La prise de connaissance des faits permit de constater l'étendue de nos déficiences dans ce domaine et de mesurer l'ampleur des conséquences qui en découlent. L'exode massif de la terre nourricière, les évasions silencieuses vers l'étranger et l'excessive urbanisation de notre peuple depuis les dernières décennies surtout témoignent d'un affaiblissement inquiétant chez lui du sens des valeurs durables. En dépit de ces pertes, on est en face d'une situation assez paradoxale: d'une part les candidats à l'établissement rural abondent encore chez nous, tandis que d'autre part des régions entières du meilleur sol chôment parce qu'on n'y oriente guère nos familles et notre jeunesse en quête de lieux propices où s'établir. Fait encore plus étrange, ce ne sont pas non plus les disponibilités pécuniaires qui font défaut pour assurer à notre relève agricole l'un des éléments essentiels de sa réussite.

La Société Canadienne d'Etablissement Rural s'est donc présentée à l'esprit des congressistes de Boucherville comme un organisme coordonnateur indispensable pour faire le trait d'union entre les hommes et la terre, pour redonner tout son sens à la conquête pacifique par les nôtres du sol canadien. Et c'est à ce titre qu'elle invite les suffrages du public.

La Cie des Tailleurs Gareau
Habits pour Hommes et Femmes
"La Mode du Temps — Coupe de Perfection"
55, RUE BEECH — Tél.: 5-5461



DELICIEUSES
SATISFAISANTES
RAFRAICHISSANTES

Embouteillées selon un procédé moderne et sanitaire, nos liqueurs vous sont offertes dans toutes ces saveurs!

"SILVER FOAM"
SUDBURY BREWING & MALTING Co., Ltd
185 RUE LORNE — TEL.: 7-7541

SOMMAIRE DE "RELATIONS"

— Suite de la page 3 —

Roy. Carrefour 50. Marie-Joseph d'Anjou. Boston et la lecture publique, Juliette Chabot.

COMMENTAIRES — Avantages de la coopération. Le revue du Barreau. La presse catholique et l'opinion publique. Le séminaire de Laval. Accroissement naturel et immigration.

AU FIL DU MOIS — Cartel d'action morale et sociale. Le changement de l'eau en vin. Marchands de la campagne et bière. M. Groulx à la radio. Concours de français. Cours de bien-être social. La betterave à sucre dans le Québec.

CORRESPONDANCE — Répertoire de l'éducation populaire. Echanges internationaux.

ARTICLES — Service social et vie intérieure - Marie-Paule Vinay. "Signification du marxisme" Frédéric Saintonge. L'"Etablissement rural" va vous tendre la main: Albert Plante; Horizon international Joseph-H. Ledit. Désordre de l'homme: Luigi d'Apollonia.

LES LIVRES — Foi en Jésus-Christ et Monde d'aujourd'hui. Petit catéchisme de la vie d'oraison. Les principes d'un esprit social chrétien. Christianisme et Société. Les Vingt Siècles du Français. Mes confessions. Saint François d'Assise. L'histoire merveilleuse du bienheureux Simon de Rojas, de l'Ordre de la Très-Sainte-Trinité. Suscipe Domine. Soixante ans d'effort allègre. Mozart sur le disque.

Abonnement: $2.50 par année; Le numéro: $0.25 — "RELATIONS" 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-14, P.Q. Vendôme 2541.

Isaïe Bédard
BARBIER
57 RUE CEDAR — SUDBURY

Lebel & Fils
NETTOYEURS
TEINTURIERS
7-7517
142 rue EYRE

GOUVERNEMENT DU CANADA

Les obligations 3% datées du 1er juin et 15 novembre 1935 à échéance du 1er juin 1955 ont été appelées au remboursement le 1er juin 1950

Ces obligations devront être présentées promptement au remboursement le 1er juin 1950 ou tôt après, parce qu'elles ne rapporteront plus intéret après cette date.

R65FW

L'ASSOCIATION...

— Suite de la page 3 —

Franco-Ontariens à suivre des cours universitaires en agriculture l'Association d'Education offre, encore cette année, cinq prêts de $800. chacun aux cinq candidats qui seront choisis pour aller suivre le cours de quatre ans au Collège d'Agriculture de Guelph. Ces personnes reçoivent un prêt de $200, pour chacune des quatre années du cours. Le prêt est remboursable, SANS INTERET, sur une période de cinq ans après la graduation.

Etudes Spécialisées

En plus de tous ces grands avantages l'Association a réservé pour 1950 un autre $1000. pour les instituteurs qui désirent se spécialiser en suivant des cours d'été en enseignement ménager et en travaux manuels. Le comité pédagogique étudiera les demandes qui lui seront faites et il déterminera le montant à attribuer à chaque candidat. Ordinairement, le Comité octroie cinq prêts de $200. chacun.

Les demandes visant tous ces prêts d'honneur doivent parvenir au secrétaire de l'Association d'Education d'Ontario, M. Roger Charbonneau, 368, rue Dalhousie, Ottawa avant le 28 mai prochain.

En octroyant ces bourses, l'Association d'Education veut encourager le formation d'un plus grand nombre de professeurs qualifiés. Les Franco-Ontariens seront certainement contents de ce geste posé par leur Association qui désire faire sa large part dans le travail de formation supérieure des futurs professeurs.

On se rappelle que dans la souscription de $50,000.00 qui s'organise actuellement à l'occasion du 40e anniversaire d'Education, les Directeurs ont placé un montant de $5,000. qui s'ajoutera aux prêts d'honneur déjà existants.

VENTE FINALE
de manteaux et costumes pour dames
Prix réguliers de $ 34.50 à $ 49.50
Prix de vente 22.95 - 24.95 - 29.95

MAGNIFIQUES COSTUMES
DERNIER - CRI
$24.95 et plus

NOUS EMPLOYONS DES CANADIENNES-FRANCAISES

Walkem Ladies Wear
57 Rue Elm Est — Téléphone: 7-7131
A côté du Théâtre Régent

Les Chevaliers de Colomb font pression pour un ambassadeur au Vatican —

BUP — Les délégués au congrès des Chevaliers de Colomb du Canada ont déposé lundi une résolution pour étude additionnelle, une résolution réclamant la nomination d'un Ambassadeur du Canada auprès du Vatican. La résolution fut présentée par le conseil d'Eganville. Elle demande au conseil D'Etat d'Ontario de préparer l'opinion publique et de faire pression pour faire nommer prochainement un ambassadeur canadien au Vatican.

Protection pour le premier ministre de l'Irlande du Nord. —

BUP — Le premier ministre de l'Ulster, Sir Basil Broike, a modifié mardi son itinéraire pour se rendre auprès de son épouse dans un hôpital d'Ottawa où elle subit une opération chirurgicale.

Sir Basile quittait Ottawa mardi pour se rendre à Montréal où il rencontrera les journalistes.

Lors de son voyage à London, lundi, Sir Basile a reçu la protection de la police mais il a critiqué les renforts de police en disant qu'il s'agissait là d'une manoeuvre politique.

Pendant qu'il adressait la parole au conseil municipal des détectives et des agents de police en costume montait la garde devant les hôtels, dans les salles d'attente et dans les corridors des hôtels. Partout ou sir Basile allait, il était escorté par des policiers à cheval. La police a aussi surveillé la route lorsqu'il a quitté la ville.

C'est incroyable comme la crainte rend superstitieux.
A. Dumas

On n'a jamais fini de faire son devoir. — Perrot

Le bon esprit nous découvre Rien n'est impossible. Si nous avions assez de volonté, nous aurions assez de moyens.
La Rochefoucault.

LA BIBLE VOUS PARLE —

Que celui qui a des oreilles entende ce que l'esprit dit aux Eglises! A celui qui vaincra, je lui donnerai à manger de l'arbre de vie, qui est dans le paradis de (mon) Dieu. Celui qui vaincra ne recevra aucun dommage de la seconde mort...

A celui qui vaincra, je donnerai de la manne cachée; et je lui donnerai une pierre blanche, et sur cette pierre est écrit un nom nouveau, que personne ne connait si ce n'est celui qui le reçoit...

Et à celui qui vaincra et qui gardera jusqu'à la fin mes oeuvres, je lui donnerai pouvoir sur les nations; il les gouvernera avec un sceptre de fer, ainsi que l'on brise les vases d'argile, comme moi-même j'en ai reçu le pouvoir de mon Père, et je lui donnerai l'étoile du matin...

Celui qui vaincra, j'en ferai une colonne dans le temple de mon Dieu, et il n'en sortira plus; et j'écrirai sur lui le nom de la ville de mon Dieu, de la nouvelle Jérusalem qui descend du ciel d'auprès de mon Dieu et mon nom nouveau... Apoc. 2-3.

(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible)

ST-CHARLES

— Suite de la page 2 —

et aussi se dit très content de la grande foule qui s'était rendue car la salle était rempli à pleine capacité. Nous avions l'honneur d'avoir parmi nous plusieurs prêtres des paroisses environnantes et d'autres distingués visiteurs.

M. et Mme Georges Polisky ainsi que leurs deux fils Gérald et Raymond de Niagara Falls sont en visite chez M. et Mme Arthur Gaudette, ils demeureront désormais à Sudbury.

Etaient aussi en visite chez M. Gaudette, Mme Laurier Gaudette et ses quatre fillettes de Warren.

M. Arthur Gaudette ainsi que son fils René étaient de passage à Orillia et Barrie, rendant visite à ses soeurs Mme O. Langlois et R. Bernier.

M. et Mme Léo Gauthier nous quittaient dernièrement pour aller demeurer à Blind River. Mme Zothique Gauthier et ses enfants René, Laurier, Antoinette, et Simone, tous de Sudbury rendait visite à M. et Mme Gérard Gervais, dimanche dernier.

M. et Mme Alfred Laforge de Blind River rendaient visite à leurs parents de St-Charles, dernièrement.

M. et Mme Hector Laforge et leurs enfants de Sudbury étaient de passage chez M. et Mme Rodolphe Chevrefils.

Plusieurs fermiers de St-Charles se sont procuré des tracteurs et les semences vont bon train.

Dernièrement M. Victor Barrette connu sous le nom de l'"Oncle Jean fit une courte visite dans notre paroisse; il visita quelques écoles. Tous étaient bien heureux de le revoir.

LE BUT DE L'ECOLE DES PARENTS —

— Suite de la page 12 —

germes de toutes sortes qui se propagent et parfois qui embarassent le professeur lorsqu'il s'agit de placer ses quelques élèves parmi ses camarades.

— Insister sur le bon langage. Donner constamment l'exemple en conversation et ce sera pour les enfants le plus beau modèle de fierté nationale.

Voilà, autant de sujets qui aideraient davantage les enfants en mesure d'accomplir leur tâche d'étudiant aussi parfaitement que possible.

Souvent l'aide et l'encouragement de la maitresse ne suffisent pas. Il faut que les parents apportent leur part. Les enfants à cet âge ont besoin qu'on s'occupe d'eux, qu'on s'intéresse à leurs grands et petits succès. Ne les rebutez pas s'ils n'ont pas réussi la première fois surtout lorsqu'ils out montré de la bonne volonté.

— Penser à féliciter celle ou celui qui fait du bon travail, qui obtient de meilleurs notes dans ses devoirs religieux, scolaires et familiaux.

Si des assemblées de parents étaient plus fréquentes, beaucoup réaliseraient la somme de travail, de patience et de dévouement qu'exige même une seule journée de classe car nos programmes sont bien chargés et ainsi nos professeurs s'attireraient plus de sympathie.

Ces assemblées n'ont pas besoin tout de même de se multiplier, trop souvent — mais lorsqu'elles sont convoquées qu'elles soient bien tenues et entièrement consacrées à l'étude des problèmes scolaires.

Les parents seraient désireux alors de connaitre un peu mieux leurs devoirs d'éducateurs vis à vis leurs propres enfants et la nécessité de co-opérer avec le personnel enseignant. Ce contraste établirait donc une union plus étroite entre l'école et la famille.

Après chacune de ces assemblées il serait à remarquer, j'en suis certaine que chez beaucoup de familles il y aurait un grand intérêt à suivre cette Ecole des Parents.

Et voici probablement les réflexions que feraient les pères et mères de famille après ces tenues: Je ne savais pas que j'avais tant de responsabilité vis à vis mon enfant une fois qu'il est confié à l'école. Nous avons hâte à ces réunions.

Avec un plan comme celui-ci, de la persévérance et un peu d'expérience vous ferez de cette Ecole des Parents une oeuvre méritoire.

Les connaisseurs achètent leurs vêtements d'été chez

J. T. PAQUETTE & FILS

Chemises de Sport

B. V. D. FREE-FOR-ALL

Broadcolth, bleu, jaune, vert ---------- $ 6.50

CHEMISES DE SPORT "LEIGHTON"

Plaids - Unies - Rayon - Gabardine - Tropical ------ $ 4.95 à $ 6.05

SUN VALLEY

Toutes les teintes ---------- $ 5.00 à $ 7.50

"TOOKES" "PLAYBOY"

Sable et bleu ---------- $ 5.00

Tissu fourrure et laine ---------- $ 7.50

★ ★

NOUS AVONS LE PLUS COMPLET ASSORTIMENT DANS LES POINTS DE CEINTURES DE 28 A 50

Pantalons pour l'été

CARRELE "GLEN" ---------- $ 5.25 à 17.50

WORSTED TROPICAL

Couleurs assorties ---------- $ 8.50 à $ 10.50

GABARDINE FRANCAISE ---------- $ 16.95 à $ 18.50

PANTALONS DE GABARDINE

Toutes les teintes ---------- $ 9.95 à $ 19.50

J. T. Paquette & FILS Limitée

Le plus Grand Magasin de Hardes en Nouvel-Ontario

84 sud, rue Durham Tél.: 6-6641

J.-B. DUCHARME
SERVICE FUNERAIRE
Tél.: 6-6302
73, rue Beech, Sudbury

LE BRULEUR A L'HUILE
"QUEEN"
POUR RANGE
Jouissez donc...
DE LA COMMODITE
D'UN POELE A L'HUILE

★
UN MECANISME
nouveau de sûreté
PART LE FEU
INSTANTANEMENT

Et le contrôle à la perfection

Et vous voilà prêts à profiter de tous les avantages de la cuisson à l'huile parce que le QUEEN s'installe très facilement dans n'importe quel poêle à bois ou à charbon. Il s'opère avec grande économie puisqu'il brûle une grande quantité d'air.

★

Brunet & Rathwell
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, POELES NEUFS ET USAGES
FOURNAISES, POELES ELECTRIQUES, FRIGIDAIRES ET RADIOS
74 Rue Borgia, Sudbury, Ontario Tél.: 3-0442

Le but de l'École des Parents

CAUSERIE DE MLLE JEANNE BELCOURT DONNEE A C.H.N.O. A L'OCCASION DE LA SEMAINE D'EDUCATION —

●

Chers, Parents,

A la demande de notre Cercle Jacques Cartier, je viens vous exposer sommairement l'organisation et le travail que devrait poursuivre l'Ecole des Parents. Le but de cette Ecole des Parents serait d'aider les pères et les mères de famille dans le domaine si difficile de l'éducation de l'enfant et la culture qu'il faut lui donner.

Chez nous comme ailleurs, nous rencontrons beaucoup d'insouciance et manque de connaissance chez bons nombres de parents. A maintes endroits on trouve le moyen de réunir nos cultivateurs sur l'élevage du bétail et on hésite à rassembler les chefs de familles pour leur parler des intérêts de leurs enfants.

Aujourd'hui comme toujours, la plainte générale du personnel enseignant, dans beaucoup de milieu n'est-elle pas celle-ci? Les parents ne collaborent pas suffisamment à notre oeuvre d'éducation!! Comment donc les amener?

Je suis d'avis qu'avec une collaboration plus étroite et loyale, de votre part nous pourrions combler les nombreuses lacunes, en ce qui concerne l'assiduité, la ponctualité, les devoirs à la maison, la formation pré-scolaire, certaines questions d'hygiène le respect du professeur et autres. C'est pourquoi je croirais opportun que ce qu'on appelle Ecole des Parents devrait être plus populaire à Sudbury et ailleurs.

Pères et mères, vous auriez l'occasion d'exposer vos griefs. Pendant ces tenues de genre forum, chacun serait invité à émettre ses opinions. Vous conduisez ces délibérations à la bonne franquette afin que chacun se sente plus à l'aise de participer à la discussion de contact, j'en suis certaine; auraient des répercussions salutaires et les résultats seraient des plus encourageants.

Voici en abrégé les sujets qui pourraient être traités et qui soulèveraient des discussions fort intéressantes:

— Régularité favorable à l'étude du soir.

— Heure de sommeil et distractions nécessaires aux enfants.

— Atmosphère favorable à l'étude du soir.

— Entente entre professeurs et parents en cas de difficulté de la part des élèves.

— L'examen attentif du bulletin scolaire qui devraient être l'hôte d'honneur à la maison et le sujet de réunion familiale.

— Comment faire aimer l'école aux enfants.

— Inspirer aux petits l'amour de l'étude et de la future maîtresse et non pas la représenter comme un bourreau, un tyran. S'ils l'aiment d'avance ils auront confiance en elle. S'ils aiment leur professeur ils aimeront l'école.

— Quand ils auront commencer la classe, les envoyer aussi assidûment que possible. Ne pas garder les enfants sans raisons sérieuses.

— Ne pas croire trop facilement l'enfant qui se dit malade. Le garçonnet ou la fillette habitué à s'absenter pour des riens perd tout intérêt de sa classe, et finit par ne plus vouloir continuer ses études.

— Eviter toute critique devant les enfants — s'il y a raison de se plaindre, ne jamais donner tort aux instituteurs et institutrices.

S'il arrive qu'il y ait des plaintes à formuler que ce soit fait doucement sans menaces.

Ici je suggérerais d'autres sujets à discuter.

— Enseigner les prières communes: Signe de Croix, Notre Père et le "Je Vous Salue, Marie. Quelques enfants nous arrivent au début de septembre ignorant toute prière.

— Parler de la propreté — essayez de faire comprendre qu'on peut fort bien être propre même si on est pauvre. Un enfant propre n'est pas nécessairement un enfant richement vêtu. C'es un élève qui a toujours la figure et les mains lavées, les cheveux peignés, des vêtement nets (même rapiécés).

— Ensuite faire ressortir les dangers de la malpropreté — maladie,

— Suite à la page 11 —

ACHEMINEMENT VERS LA

— suite de la page 1 —

lement mais sûrement vers l'établissement d'une sorte de gouvernement supranational, avec l'aide américaine et sous l'égide de Washington.

Le Canada en est

Georges Langlois ne le cache pas. "A défaut d'un gouvernement supranational, écrit-il, que pourrait bien devenir un jour le Conseil de l'Atlantique, ainsi que l'ont proposé plusieurs hommes d'Etat et que des membres parmi les plus éminents du Sénat canadien ont approuvé, l'organisme qu'on a décidé cette semaine de mettre sur pied et dont le gouvernement canadien a déjà approuvé la création, pourra jouer un rôle plus efficace pour permettre au Pacte de l'Atlantique d'atteindre ses buts de paix". Et, sans aucun doute aussi (ce que notre confrère ne dit pas) d'atteindre ses buts de guerre, le cas échéant. Car il ne faut pas oublier, même si l'on accorde toute croyance aux buts de paix de Washington (ce que la prudence nous interdit de faire), que le Pacte de l'Atlantique est avant tout un pacte destiné a relever la puissance militaire et économique des nations occidentales et partant à offrir une résistance efficace à toute agression possible.

Les autres questions

Bien d'autres questions ont été abordées à Londres. Et, en tout premier lieu, le plan Schuman, destiné à fondre l'économie franco-allemande, en établissant une commission conjointe pour exploiter les mines de fer de la Loraine et les mines de charbon de la Ruhr.

C'est l'une des propositions les plus hardies qui aient encore été faites pour consolider l'accord franco-allemand. Mais, ainsi que nous l'avons prévu la semaine dernière, les intérêts britanniques s'élèvent contre un tel rapprochement car l'industrie anglaise a tout intérêt à maintenir la concurrence entre l'économie allemande et l'économie française. Mais le plan Schuman reçoit l'appui des leaders américains. Par ailleurs, à Londres, il a été décidé, du moins en principe, d'intégrer les forces militaires des divers pays sous la direction d'un chef unique, probablement un civil américain. Enfin, on a été d'accord pour garantir toute l'aide militaire voulue à la Grèce, à la Turquie et à l'Iran.

Mais on admettra que la constitution d'un comité permanent de suppléants des ministres des Affaires étrangères des 12 pays, comité qui jouera le rôle d'un gouvernement supranational embryonnaire, est de beaucoup plus importante que toute autre décision prise à Londres. On a dit que le Canada avait été implicitement reconnu comme la quatrième puissance occidentale. Si cela est cela implique des obligations correspondantes et des engagements plus précis et plus considérables de notre part.

André LAFLECHE

Une Voiturette?

Vous offre
comme
CONVERTIBLE
DE LUXE

Cette Capote
Convertible Chromée
avec capitonnage à rebords roulés !

REMARQUEZ CES IMPORTANTS PONITS: —

Roues; garde-bou et garnitures plaqués de chrôme.
ROUES, pourvues de roulement à balles et pneus blancs.
RESSORTS: Sunshine "Feather Touch".
CAPITONNAGE: délicat et confortable.
POIGNEE: s'ajuste à votre gré. Solide et roule sans bruit

Regardez Toujours de près pour Vérifier la QUALITE!

★

BANNON BROS. Ltée
La Maison de Qualité
AMEUBLEMENT AU COMPLET
121 Durham Tél.: 4-4243

Vêtements Essentiels pour l'Été

●

COSTUMES DE BAIN
DERNIER CRI
• Satin — Nylon — Jersey •
Jaune, bleu foncé, gris, bleu pâle
Pour tous les goûts de $ 2.95 à $ 4.95
VOYEZ AUSSI NOS SUPERBES CHEMISES D'ETE

Chandails (Tee-Shirts)
De coton blanc, gris, vert, rouge, et de combien d'autres teintes des plus attrayantes
Prix très raisonnables — $ 1.50 à $ 1.95

CHEMISES TOUT SPORTS
• Gabardine unie de toute sortes de belles teintes .... 4.95 à 8.95
• Nylon, bleu, rouge foncé, ou rouge vin. Ce qu'il y a de plus chic 6.95
• Broadcloth rayé rouge et bleu 7.95

Procurez-vous toujours vos vêtements là où l'on vous garantit qualité et service !

Fashion-Craft Shops
LIMITED
18 Elm Est — Tél.: 3-8523